



**Department of
Education**

Carmen Fariña, Chancellor

Anuncio
30 de octubre de 2015

Propuesta de consolidación de la escuela P.S. 137 John L. Bernstein (01M137) con la escuela P.S. 134 Henrietta Szold (01M134), en el edificio M134 a partir del ciclo lectivo 2016-2017

I. Descripción del tema y propósito del punto bajo consideración.

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (DOE) propone que, a partir del ciclo lectivo 2016-2017, en el edificio M134 (“M134”), cuya dirección es 293 East Broadway, New York, NY 10002, queden consolidadas las escuelas P.S. 137 John L. Bernstein (01M137, “P.S. 137”) y P.S. 134 Henrietta Szold (01M134, “P.S. 134”), ambas escuelas primarias cuya oferta académica va de kínder a quinto grado, además de contar con un programa de prekínder. El DOE propone consolidar P.S. 137 y P.S. 134 debido a que ambas escuelas han presentado problemas de baja inscripción estudiantil, lo que a su vez crea dificultades presupuestarias y curriculares. Una "consolidación" significa que dos o más instituciones educativas ya existentes se combinan en una sola para operar y dar servicio al alumnado con mayor eficacia. Si esta propuesta recibe aprobación, las escuelas P.S. 137 y P.S. 134 quedarán combinadas de tal manera que los estudiantes, empleados y recursos de P.S. 137 pasarán a formar parte de P.S. 134 y, a su vez, la escuela P.S. 137 dejará de existir como una opción educativa independiente, a partir del año lectivo 2016-2017.

Actualmente, las escuelas P.S. 137 y P.S. 134 comparten las instalaciones del edificio M134. “Compartir instalaciones” significa que dos o más instituciones educativas tienen sede en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como salones de actos, gimnasios y cafeterías. El edificio M134 también es sede de dos Organizaciones comunitarias locales (CBO, por sus siglas en inglés), Henry Street Settlement y University Settlement. Si se aprueba esta propuesta, Henry Street Settlement y University Settlement seguirán prestando servicios y conservarán su espacio en el edificio M134.

El Departamento de Educación del Estado de Nueva York asigna a cada escuela del distrito un estatus por concepto de rendición de cuentas; ellos son: buen desempeño, plan de asistencia local, enfoque o prioridad. P.S. 134 se encuentra catalogada como una escuela con buen desempeño y P.S. 137 tiene estatus de escuela en plan de asistencia local. Si se aprueba esta propuesta, la escuela recién consolidada no heredaría el estatus de rendición de cuentas de P.S. 137. Sino que conservaría el estatus de rendición de cuentas estatal de la escuela P.S. 134.

El DOE propone consolidar las escuelas P.S. 137 y P.S. 134, basado fundamentalmente en los beneficios que los estudiantes obtendrían a partir de los recursos adicionales disponibles

al consolidarse ambas instituciones educativas en una sola. Si se aprueba esta propuesta, los estudiantes que asisten a la escuela consolidada P.S. 134 tendrán acceso a una más amplia variedad de oportunidades de enriquecimiento educativo y académico, intervenciones y demás elementos de apoyo que, en ausencia de una consolidación, económicamente no sería posible que ninguna de las dos escuelas los ofreciera de manera individual.

El edificio M134 tiene capacidad para un total de 652 estudiantes. Si esta propuesta recibe aprobación, la escuela P.S. 134 asumirá el alumnado de P.S. 137 y prestará servicio a un total estimado de 374 a 434 estudiantes de kínder a quinto grado y tres secciones de prekínder, en el año lectivo 2016-2017. Lo anterior dará como resultado un total estimado de 374 a 434 estudiantes matriculados en el edificio M134, lo que implica una tasa de utilización edilicia de entre 57% y 67%. No se prevé que esta propuesta cambie de forma significativa el total del alumnado del edificio.

II. Información para obtener el texto completo del tema propuesto.

La Declaración del Impacto Educativo (“EIS”) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2015-2016/December2015SchoolProposals>

La versión impresa de la EIS también está disponible en las oficinas principales de las escuelas P.S. 134 y P.S. 137.

III. Presentación de comentarios del público.

A los miembros del público que deseen aportar comentarios se les insta a asistir y compartir sus sugerencias en persona durante la audiencia pública conjunta. Los miembros del público que no aporten comentarios durante la audiencia podrán hacerlo oralmente o por escrito de la manera que se describe a continuación. Los comentarios deberán enviarse al menos 24 horas antes de la reunión del Panel para la Política Educativa (“PEP”) durante la cual la presente propuesta será sometida a votación, de modo que se mencionen en el análisis de comentarios públicos a publicarse y entregarse al Panel la noche antes de la votación.

Los comentarios que se hagan por escrito se pueden enviar a: D01Proposals@schools.nyc.gov.

Se puede llamar y dejar un mensaje de voz al 212-374-3466.

IV. El nombre, la oficina, la dirección, el correo electrónico y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.

Nombre:	Eric Herman
Oficina:	Oficina de Planificación de los Distritos
Dirección:	52 Chambers Street, Room 219, New York, NY 10038
Correo electrónico:	D01Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono:	212-374-3466

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

7 de diciembre de 2015 a las 6:00 p.m.
Building M134
293 East Broadway
New York, NY 10002

Las preguntas acerca de la propuesta se deben enviar a la persona indicada en la sección IV de este documento.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después del inicio de la misma.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del PEP en la cual dicho organismo votará sobre el punto bajo consideración.

16 de diciembre de 2015 a las 6:00 p.m.
High School of Fashion Industries
225 West 24th Street.
New York, NY 10011